

La vie au grand

R

Russange

Décembre 2017

Du haut de la Houtte



Votre bulletin d'informations locales



Le maire, les adjoints,
les conseillers municipaux et
le personnel communal
vous présentent
leurs meilleurs voeux
pour 2018 !

Pour la plus grande joie
des enfants, le père Noël
est arrivé à Russange
en hélicoptère !

| | |
|-----------------------------------|----|
| Le mot du Maire | 3 |
| Projet de construction de l'école | 4 |
| Travaux à venir | 5 |
| Cadre de vie | 6 |
| Jumelage | 7 |
| Manifestation communale | 8 |
| Ecole maternelle Pierre Curie | 10 |
| Ecole élémentaire Jules Ferry | 15 |
| Périscolaire | 24 |
| Atelier des lutins | 26 |
| A ta portée | 28 |
| AMMAC-PHVA | 30 |
| Chêne argenté | 32 |
| Conseil de Fabrique | 34 |
| Foyer des jeunes | 35 |
| LOR'Briques | 36 |
| Form'abdos | 38 |
| US Russange | 39 |
| 1M2J3motos | 40 |
| Calendrier des manifestations | 42 |
| Les joies et les peines | 43 |
| CCPHVA | 44 |
| Civisme | 47 |

Verre j'espère Lutte contre le cancer

Calendrier de ramassage du verre pour l'année 2017.

Les 1^{er} jeudis tous les 2 mois – l'après-midi à partir de 13 heures (sauf noté en gras et *)

4 janvier

1 mars

3 mai

5 juillet

6 septembre

8 novembre*(2^{ème} jeudi)

Au profit de la lutte contre le cancer de la Moselle.

Le ramassage est effectué par des bénévoles.

Merci de bien vouloir leur réserver votre meilleur accueil.

Ouverture de la Mairie

Du lundi au vendredi

de 8h00 à 12h00 et de 13h30 à 16h30

Tél : 03 82 52 10 36 - Fax : 03 82 91 10 57

E-mail : mairie-russange@wanadoo.fr

www.russange.fr

Le mot du Maire

Mesdames, Messieurs, Chers Concitoyens,

Au 1^{er} janvier 2017, la commune de Russange comptait 1259 habitants, soit une progression de 25 % par rapport à l'année 2010.

Ceci témoigne de l'attrait toujours grandissant de notre village considéré par beaucoup comme niché dans un écrin de verdure, propice aux promenades champêtres et à un retour à la nature.

Que nos associations soient remerciées pour leur implication dans la vie communale ainsi que notre personnel qui s'efforce de fleurir notre village et le rendre de plus en plus accueillant.

L'Etablissement Public d'Aménagement projette de nouvelles constructions sur le ban de la commune, sur le site de Micheville : les constructions qui ont démarré sont à cheval sur Audun-le-Tiche et Russange.

Le développement futur devrait se faire sur la partie haute du site. L'EPFL procède actuellement à la démolition et à la dépollution de tout ce secteur. Cette partie haute fera également l'objet de l'exploitation de laitier sur une hauteur de plusieurs mètres et pour une durée de plusieurs années. Ceci devrait permettre la construction d'un nouveau collège et éventuellement d'un lycée ainsi qu'une zone de loisirs.

La zone dite « du crassier ». Ce secteur se situe entre les cités Micheville et la rue Anatole France.

Plusieurs cabinets ont été mandatés et ont rendu leurs conclusions à l'EPA. Nous ne sommes plus maîtres sur ce dossier, mais nous avons demandé à ce que l'on puisse désenclaver les cités Micheville, avoir un parking et obtenir la construction de résidences seniors.

Une autre étude également commanditée par l'EPA concerne le secteur face à BELVAL, à cheval sur les bancs de Rédange et Russange. Ce projet, à moyen terme, devrait accueillir un développement économique et résidentiel. Jusqu'à présent, les constructions sur la commune étaient régies par le Plan d'Occupation des Sols. Cette compétence relève désormais de la Communauté de Communes.

Nous disposerons fin 2018 d'un Plan Local d'Urbanisme Intercommunal. Je vous invite lors de l'enquête publique qui se déroulera au 1^{er} trimestre 2018 à venir faire part de vos observations.

Nous sommes tous concernés.

Malgré la réduction de nos dotations et les restrictions budgétaires, nous souhaitons toujours la construction de notre école.

Nous ne comprenons pas le silence de la MRAE qui refuse de nous rencontrer sous prétexte de ne pas avoir le temps d'étudier notre dossier. Ceci est parfaitement inadmissible et les interventions de Monsieur Le Préfet et de Monsieur Le Sous-Préfet sont restées sans réponse à ce jour !

Certaines autorités se croient dotées d'un pouvoir divin !

Espérons que l'on veuille bien nous dire ce qui manque dans notre dossier, si manque il y a.

Chers concitoyens, malgré toutes ces contraintes, ne soyons pas pessimistes et gardons notre volonté d'aboutir pour nos enfants et pour la prospérité de notre village.

Je vous souhaite au nom des adjoints, des conseillers municipaux et du personnel communal, mes meilleurs vœux de santé, de bonheur et de prospérité pour cette nouvelle année.

Gilbert KAISER
Maire de Russange





Notre projet d'école : où en est-il ?

Dans le bulletin municipal de l'an dernier, nous nous fixions comme objectif de débiter les travaux au deuxième semestre 2017. Ce pari ne sera pas tenu pour deux raisons :

- 1) L'élaboration du Plan Local d'Urbanisme Intercommunal a pris du retard. Il est actuellement en voie d'achèvement et sera suivi d'une enquête publique pour recueillir l'avis des citoyens. Ce Plan Local d'Urbanisme, qui relève de la compétence intercommunale est indispensable pour notre projet car il définira précisément la zone constructible.
- 2) La Mission Régionale d'Autorité Environnementale (MRAE) s'appuyant sur l'avis de l'Agence Régionale de Santé (ARS) tarde à donner son feu vert sans vraiment proposer de solution concrète. Toutes les études et analyses ont pourtant été faites par la commune et le bureau d'études SOCOTEC qui a élaboré un plan de gestion du terrain concerné. Tous les risques potentiels ont été identifiés et analysés avec le plus grand soin.

Ce projet d'école, vital pour notre commune est aujourd'hui traité avec la plus grande désinvolture par des services dotés d'un pouvoir absolu et qui vont jusqu'à refuser de se déplacer à Russange, bien qu'étant invités par les élus, les autorités de l'Etat (Préfet, sous-Préfet) sont impuissants face à ces services dotés d'un pouvoir surréaliste.

A deux reprises, nous avons saisi messieurs le Préfet et sous-Préfet pour obtenir un rendez-vous avec la MRAE et l'ARS sans résultat jusqu'à présent.

Dans les mois qui viennent, nous continuerons à nous mobiliser pour faire aboutir ce projet que tous attendent avec impatience.



Travaux d'assainissement de la rue Jean Moulin



En 2018, la rue Jean Moulin subira d'importants travaux qui généreront des difficultés de circulation dans la traversée du village.

Le SIVOM de l'Alzette s'apprête à lancer des travaux d'assainissement.

Ces travaux qui concernent une partie importante de la rue Jean Moulin s'étendront globalement de l'Alzette jusqu'à l'ancien passage à niveau.

Ces travaux ont pour but de remplacer le collecteur d'assainissement qui est vétuste pour transférer de façon plus efficace les eaux usées des habitants de Russange et Rédange vers la station d'épuration.

Le SIVOM va en parallèle, poser un nouveau collecteur destiné aux eaux de source et une partie des eaux pluviales pour les renvoyer à l'Alzette.

Les travaux devraient commencer en avril 2018 et s'achever début 2019.

Ils seront financés à 80 % par l'agence de l'eau et par l'Union Européenne (fonds FEDER).

Selon la localisation des travaux, la circulation des véhicules sera :

- soit alternée (par feux)
- soit déviée par les rues Anatole France, Général Mangin, Victor Hugo.

Il est fortement recommandé aux riverains de la rue Jean Moulin qui ne sont pas raccordés au réseau d'assainissement de le faire en profitant de ces travaux.



**EUROVIA,
CONCEPTEUR DE ROUTES**

Agence de FLORANGE

2 route de Metz – BP 80110
57192 FLORANGE cedex
Tél. 03 82 82 43 43

Le fleurissement de la commune se poursuit en 2017

Après 2016, l'embellissement du village s'est poursuivi tout au long de l'année. De nouveaux secteurs sont fleuris, de nouveaux massifs ont été créés et la variation des plantations suit les saisons.

Et comme l'année précédente un article dans la page locale du Républicain Lorrain du 18 juillet 2017 décrit la démarche de fleurissement de la commune.



RUSSANGE
Des fleurs à foison



Les massifs offrent une vue agréable de la localité. Photo RL

Le moins que l'on puisse dire est que d'année en année, la localité de Russange étend ses espaces verts et prend ainsi une place de choix dans la liste des communes fleuries.

La main verte de Sylvain et de ses collègues et l'accord des élus locaux, sans qui les finances ne seraient pas réunies, y sont sans aucun doute pour beaucoup. Cela se concrétise aux entrées de la localité et en divers endroits de la ville avec de gros pots fleuris. L'ancien passage à niveau a été revalorisé par des plantations aujourd'hui en plein étalage de couleurs. Le parking du cimetière, fraîchement aménagé, tout comme la rue Anatole-France ou encore les abords de la salle Agora, contribuent au fleurissement de la localité.

Un nouvel espace, dans la ligne de la Brèche du Pasteur, a également été repris et ses massifs floraux attirent les regards des automobilistes de passage.





Russange & Rüssingen 10 ans de jumelage



Renouvellement du Serment de Jumelage

Nous, maire de Russange
en Lorraine (France)
Et
De Rüssingen
en Palatinat (Allemagne)

Certains de répondre aux souhaits de nos habitants,
prenons en ce jour l'engagement solennel
de maintenir des liens permanents entre nos municipalités
en favorisant en tous domaines
les échanges entre leurs habitants
pour développer par une meilleure compréhension mutuelle le sentiment de
fraternité européenne.

Russange, ce 15 juillet 2017

Gilbert Kaiser,
Maire de Russange



Erneuerung des Partnerschaftsurkunde

Die Gemeinde Russange
in Lothringen (Frankreich)
und
die Gemeinde Rüssingen
in der Pfalz (Deutschland)

Bekräftigen mit dem heutigen Tag ihren Willen
Zur Zusammenarbeit durch die Gründung einer
Gemeinde-Partnerschaft, die dem Wunsch ihrer Bürger entspricht,
Bestehende freundschaftliche Beziehungen auszubauen und neue zu
Entwickeln, den Austausch über kulturelle, soziale und politische Fragen
Zu fördern und gutnachbarlich für ein geeintes Europa
In Frieden und Freiheit einzustehen.

Russange, den 15. juli 2017

Engelbert Hofrichter,
Beigeordneter der Gemeinde Rüssingen

Manifestations communales

26 novembre : repas des anciens

Comme chaque année, le repas des anciens a rassemblé beaucoup monde avec une belle ambiance.

C'est avec plaisir que nous avons mis à l'honneur nos deux doyens, Madame Anna VARCOLIER et Monsieur Mario VITALI .



fournitures et mobilier de bureau

100% service

chapier

www.facebook.com/chapier.lu
tél 37 08 40 fax 37 08 20
www.chapier.lu

fournitures et mobilier de bureau

chapier



BANQUE, ASSURANCE, TÉLÉPHONIE... GAGNEZ À COMPARER !

**UNE BANQUE QUI APPARTIENT À SES CLIENTS,
ÇA CHANGE TOUT.**

— Crédit  Mutuel —

**Toute l'équipe et les élus du Crédit Mutuel de Audun Le Tiche
vous souhaitent de bonnes fêtes de fin d'année ainsi qu'une belle année 2018.**

**CREDIT MUTUEL AUDUN LE TICHE
2 RUE MARECHAL FOCH 57390 AUDUN LE TICHE**

Ecole maternelle Pierre Curie



Noël 2016

Février 2017 : carnaval



Avril : bal folk



Mai : sortie au château de Preisch



Juin : rencontres USEP



Ecole maternelle Pierre Curie

Juin : fête de l'école



Juillet : sortie au parc d'Esch sur Alzette



Septembre : fête du sport



Octobre : semaine du goût



Ecole maternelle Pierre Curie

Lunaile et la ronde des couleurs



Carrefour
market



63, Rue du Luxembourg

57390 AUDUN LE TICHE

Tel : 03 82 59 44 44



Vous êtes mobile ?
**Tout Carrefour
sur votre
SMARTPHONE**

DÉCOUVRIR →

MA CAGNOTTE FIDÉLITÉ



**Mes économies disponibles
directement sur ma carte**

comme je veux, quand je veux !



JE DÉCOUVRE >

Noël 2016



L'année 2017 a été riche en animations et en sorties.

Le 11 janvier, les élèves ont participé aux Jeunesses Musicales de France à Villerupt puis, le 20 mars, à l'inauguration de la devise « Liberté, Egalité, Fraternité » sur le fronton de la mairie.

Les classes de Mme Bertrand et de M. Margraff sont parties, au mois de mai, en classe verte à Saint Sauves, en Auvergne, pour s'instruire sur le volcanisme.

Le 6 juin, les classes de Mme Berton et de Mme Lécuyer sont allées à l'observatoire des côtes de Meuse.

Les CE2-CM, ont visité le fort du Hackenberg et la mine de Neufchef le 8 juin et la déchèterie Maxival le 12 juin.

La kermesse a eu lieu le 24 juin.

Cette nouvelle année scolaire a débuté par la fête du sport, le 16 septembre. Les élèves ont ensuite participé au festival du film italien, à Villerupt, en allant voir un dessin animé parlant de la Befana, le 8 novembre.

Enfin, les CM sont allés visiter la nécropole mérovingienne, à Audun-le-Tiche, le 21 novembre et ont assisté à un spectacle des JMF traitant des fables de La Fontaine, le 30 novembre.

Liberté, Égalité, Fraternité



Ecole élémentaire Jules Ferry

Liberté, Égalité, Fraternité



Classe verte à Saint Sauves





Observatoire des Côtes de Meuse



Ecole élémentaire Jules Ferry



Fort de Hackenberg



Mine de Neufchef



Déchèterie de Maxilval



Kermesse



Ecole élémentaire Jules Ferry



Fête du sport





Nécropole Mérovingienne





Casa Del Bambino, Offrir le meilleur aux enfants

Idéalement implantée à Differdange, la crèche Casa del bambino affirme sa différence en ayant fait le choix d'être une crèche familiale, avec un effectif réduit, et de proximité, afin de créer un véritable cocon pour les enfants.

**HORAIRES
D'OUVERTURE:
07H15 À 19H**

Le choix de la méthode Montessori

Pour garantir un épanouissement optimal à ses petits chérubins, la crèche Casa Del bambino a fait le choix de la **méthode Montessori**. Reposant sur le principe, «**Aide-moi à faire seul**»: la pédagogie Montessori vise à rendre les enfants le plus autonomes possible, en leur donnant les moyens de se construire par eux-mêmes, guidés par l'ordre, le mouvement et le libre-choix. Pour ce faire, la crèche est entièrement équipée de matériel adapté à l'enfant, dans un espace de plain-pied de plus de 150 m², agrémenté d'un jardin de 5 ares. Quel que soit son âge, il pourra découvrir les choses par lui-même et ainsi apprendre et devenir autonome plus facilement. L'enfant progresse à son rythme, et les éducateurs sont là pour l'aider à y parvenir.

Grâce à un **moblier adapté**, chaque geste du quotidien devient facile et accessible pour les enfants. Pour des enfants autonomes plus rapidement.

En imposant le **libre-choix** de leur activité aux enfants, la Méthode Montessori favorise la concentration et ainsi les facultés d'apprentissage.

Tout le matériel nécessaire pour jouer et travailler est mis à disposition des enfants, pour qu'ils puissent **développer leur sens de l'initiative**. Cela commence par choisir son activité, prendre les outils adéquats et les ranger ensuite... La Méthode Montessori les aide à **développer leur sens de l'ordre**.



22 Rue Dr. Conzemius
L - 4536 Differdange
Tél.: +352-26 58 25 74

info@casadelbambino.lu
www.casadelbambino.lu

Accueil périscolaire

Accueil quotidien

L'accueil périscolaire prend en charge les enfants à partir de la petite section de maternelle jusqu'à 11 ans.

Quatre accueils sont proposés :

- le matin à partir de 7h30 à l'école maternelle Pierre Curie
- le midi à l'accueil périscolaire AGORA de 11h30 à 13h30
- le temps d'accueil périscolaire (TAP) de 15h45 à 16h45
- le soir à l'accueil périscolaire AGORA de 16h45 à 18h30



Centres de loisirs

Des accueils de loisirs sont organisés pendant les vacances scolaires. Ils fonctionnent de 8h à 18h avec un accueil de demi-journée de 8h à 12h ou de 14h à 18h. Possibilité de déposer les enfants entre 8h et 9h et de les récupérer entre 17h et 18h.

Accueils de loisirs pendant les vacances 2017

- Vacances d'hiver : du lundi 13 au 17 février 2017
- Vacances de printemps : du mardi 18 au 21 avril 2017

A la découverte de la musique et création d'une comédie musicale.

L'équipe d'animation a choisi ce thème pour permettre aux enfants de développer l'écoute, l'attention, l'imagination et la créativité. Les enfants vont pouvoir travailler avec leur corps et leur gestuelle.

Ils vont devoir se coordonner et respecter le travail de chacun.

Il y a aussi un travail de réflexion et d'invention. (Créer un spectacle, fabriquer des instruments...)

Avec les enfants, nous avons décidé de créer une comédie musicale avec quelques chansons de dessins animés. C'est l'histoire d'un enfant qui aimerait écrire un film mais il ne sait pas comment si prendre. Il finit par s'endormir et Walt Disney vient l'aider en le faisant voyager dans ses dessins animés.



**Vacances d'été :
du lundi 10 au vendredi 28 juillet 2017**

A la découverte du cirque

Un stage de cirque a été organisé. Les enfants ont appris les règles de plusieurs numéros avec au final, une grande représentation pour les parents qui a permis aux enfants de présenter leur numéros d'équilibristes, de jongleurs ou d'habilité.



**Vacances d'octobre : du lundi 30 octobre
au vendredi 3 novembre 2017**

A la découverte des moyens de transport

L'équipe d'animation a choisi comme thème les moyens de transport pour organiser un défilé de carnaval qui se déroulera le samedi 10 février 2018.

Nous avons choisi les véhicules des super héros pour que les enfants puissent s'identifier aux personnages. Discuter de leur héros développe chez l'enfant un esprit critique qui permet un usage adapté de leur figurine de référence. Chacun doit se définir dans sa singularité, se définir en tant qu'individu, devenir soi.

Pour la troisième année, un camping a été organisé du lundi 24 au vendredi 28 juillet à Bonzé. Quatorze enfants se sont inscrits et ont passé de bons moments.



Des activités pour bien-vivre ensemble

L'Atelier des lutins travaille pour le bien être de la population par la mise en place d'activités mensuelles qui, qu'elles soient culturelles ou événementielles, font vivre le village.

Les activités en 2017

Février : soirée fille.

De nombreux stands (lingerie, mise en beauté, bougies...) étaient proposés ainsi qu'un atelier pâtisserie avec Sandrine de l'émission le meilleur pâtissier de M6.

Mai : marche gourmande.

Cent dix neuf marcheurs ont pris le départ de la salle Agora, pour une promenade d'une douzaine de kilomètres jalonnée d'arrêts gourmands.

Juillet : participation aux festivités du 14 juillet.

Septembre : participation à la fête du sport.

De septembre à mai : soirée belote.

Décembre : marché de Saint-Nicolas et exposition de Playmobil®. De nombreux artisans sont venus exposer leurs réalisations et pour la première fois, une exposition Playmobil® sera mise en place.

Décembre, marche d'hiver.

Deux parcours ont été proposés, un de 8 km et un de 15km.

L'association a été créée pour offrir aux enfants de Russange des équipements et des animations culturelles et sportives. Nous avons relevé ce défi et notre plus belle réussite est le bonheur dans les yeux des enfants lors de chaque nouvelle activité.

Les bénévoles de l'association nous soutiennent à chaque nouvelle idée avec un dévouement extraordinaire. Sans leur soutien, tout cela ne serait pas possible.



Récapitulatif des achats et sorties que nous avons effectués cette année grâce à ces manifestations.

Petites fournitures TAP : 93,90 €

- Moule à cake
- Moule à manqué
- Moule cup-cake

Matériel périscolaire : 2 417,60 €

- 2 Banquettes
- 1 pouf
- Feux tricolores « Stop Bruit »
- Tonnelle
- Vidéo projecteur + écran
- 6 tables extérieures+ 12 bancs
- Meubles cuisine camping+réchaud
- Sac de rangement
- Plaque à induction

Fournitures sports/jeux : 650,60 €

- Jeux de construction
- Balles en mousse
- Balle perforés
- Clubs de golf
- Baby foot
- Chasubles pour enfants

Sorties et loisirs : 1 669,10 €

Camping à Bonzé :

- Transport
- Goûter

Sortie La Bresse

- Luge sur rail
- Goûter
- Déjeuner au restaurant
- Transport

Sortie Metz

- Transport

Spectacle théâtre MJC

Stage de cirque de 5 jours : pendant le centre de loisirs de juillet.



fleurève
DONNY
Toutes compositions florales
Articles Cadeaux
7, rue Maréchal Foch - 57390 AUDUN LE TICHE
03 82 52 12 37

WALON - 04 74 76 45 97



S.A.R.L
Garage N.REA
152, rue du Moulin | 57390 Audun-le-Tiche
Tél. 03 82 52 21 72 | Fax: 03 82 91 29 60



En cette rentrée 2017-2018, l'école de musique A ta Portée accueille 160 élèves pour une dizaine de professeurs.

Les élèves sont accueillis dans les locaux de :

- l'Auditorium à Audun le Tiche
- la salle Agora à Russange
- l'école Poincaré de Villerupt pour tout ce qui concerne les cours d'éveil musical
- la Cave de la MJC de Villerupt de façon exceptionnelle pour les cours de chant.

<http://a-ta-portee.e-monsite.com/>
<https://www.facebook.com/AtaPortee>
a.ta.portee@gmail.com

Activités de la saison 2016/2017

Ouverture du Jardin Musical

De plus en plus de jeunes familles avec des enfants en bas-âge s'installent sur notre secteur pour travailler au Luxembourg. La demande concernant l'accueil des petits enfants a, de ce fait, considérablement augmenté.

Il est néanmoins difficile d'adapter les programmes au fonctionnement bien spécifique de ces élèves. Nous avons recherché un professionnel proposant un concept particulier qui est le Jardin Musical.

Philippe Fort-Rytter a déposé tout son matériel dans une salle que la Municipalité de Villerupt et a accepté de le mettre à notre disposition.

Sur ce projet d'atelier "éveil musical", nous sommes partenaires de l'Ecole des Arts de Villerupt.



Formation MéloDys : 28 et 29 octobre 2016 à la salle Agora de Russange

Fin octobre 2016, une formation initiale concernant l'apprentissage de la musique aux élèves atteints de troubles cognitifs réunissait une quarantaine de participants (rééducateurs et professeurs de musique) à la salle Agora de Russange. L'équipe de formateurs était constituée de Michel Habib, neurologue, Céline Commeiras, orthophoniste et Alice Dormoy, musicienne.

Suite à cette formation, deux professeurs de l'école de musique A ta Portée ont souhaité être inscrits à la formation longue MéloDys.

Depuis la rentrée de septembre 2017-2018, chaque professeur accueille 3 élèves et travaille en partenariat avec l'équipe de formateurs basée sur Marseille et Nice pour l'obtention de la Certification MéloDys.

**Soirée Orientale « Les 1001 Nuits » :
25 Mars 2017 à la salle Agora de
Russange.**

Le grand rendez-vous musical de la saison, pour l'école A Ta Portée, a lieu tous les ans au mois de mars à la salle Agora de Russange.

Chaque année l'école organise une soirée à thème comprenant un repas, un concert des élèves et professeurs de l'école de musique et la participation de différentes associations locales afin d'animer la soirée.

Cette soirée sur le thème des Mille et Une Nuits avait réuni environ 300 personnes.



Soirée Orientale avec le groupe folklorique Dakka El Marrakchia, les danseuses « Les Reines des Sables » et les élèves de l'école de musique.



**Séance de Speed Coaching vocal suivi d'une audition de la classe de
chant avec Eddie : 8 mai 2017 au Café l'Entr'pot.**

L'organisation de l'audition de la classe de chant nous a donné l'idée de faire revenir sur le territoire le coach artistique et vocal parisien, Eddie Franscique. Ce dernier était déjà venu à Audun le Tiche en janvier 2016. Notre objectif lors de cette intervention de Speed Coaching n'était pas de développer la voix des chanteurs mais plutôt d'améliorer leur présence scénique en un minimum de temps.

**Journée avec Pierre Bensusan (masterclass, conférence, concert) :
3 juin 2017 à l'auditorium d'Audun-le-Tiche.**

L'école de musique A ta Portée et l'Ecole des Arts de la MJC de Villerupt ont invité Pierre Bensusan à Audun le Tiche. Ce guitariste mondialement reconnu a proposé une journée sur le thème de la guitare aux élèves des 2 écoles et aux passionnés du secteur.

Une masterclass à destination des guitaristes a eu lieu le matin, suivie d'une conférence sur le métier de musicien dans l'après midi puis d'un concert le soir.



**Participation logistique et musicale lors des
feux d'artifices de la Municipalité de Russange
le 15 juillet 2017.**



Toute l'année de janvier à décembre, l'association des anciens marins, anciens combattants du Pays Haut Val d'Alzette, est présente avec ses drapeaux à toutes les commémorations en Moselle et Meurthe et Moselle, à savoir : Russange, Rédange, Audun le Tiche et Thil.

- Janvier : Vœux à toutes les municipalités.
- Février : Assemblée générale, démission au poste de secrétaire de M. Christian Morgenthaler. A l'unanimité après vote est promu secrétaire de l'AMMAC-PHVA, Madame Marie Claire Bartko originaire et domiciliée à Russange.
- Mars : les 4 et 5 mars 2017, brocante vide grenier salle agora. La prochaine est prévue les 3 et 4 mars 2018.
- Avril : Journée de la déportation à Thil
- Mai : Fête de la victoire et déplacement au cimetière de Hayange pour rendre hommage, sur la tombe de Madame Lucie Boussarie en présence de sa famille, marraine de notre drapeau, dépôt de gerbe et minute de silence pour la première année de sa disparition (partisan de la guerre 39/45).
- Juillet : Sortie pour la fête de la Marine à Boulogne sur Mer.
- Septembre : Commémoration du 72^e anniversaire de la libération du camp de concentration de Thil. Sortie à Ribeuwiller pour la fête des ménestrels.
- Octobre : Repas annuel des pompons rouges. Super ambiance, tombola et toutes nos félicitations au traiteur Regis Jung de Marange Silvange.
- Novembre : Commémoration du 11 novembre 2017, dépôt de gerbe au monument aux morts.
- Décembre : Réunion de fin d'année compte rendu des activités 2017.

L'AMMAC-PHVA présente ses meilleurs vœux à l'ensemble de la population pour cette nouvelle année 2018.

Sortie à Boulogne sur mer





Sortie à Ribeauviller



Chêne argenté

Les activités de l'année

Depuis la rentrée en septembre 2017, une nouvelle activité a été mise en place : il s'agit du Tai-chi.
Ce cours se déroule tous les jeudis de chaque mois.

Horaires des activités

Tous les jeudis :

- de 14h à 18h : activités récréatives, jeux de société et goûter.
- de 14h à 15h : tai-chi

Tous les premiers jeudis du mois de 13h 45 à 14h 45 : tai-chi, suivi de l'atelier mémoire de 14h 45 à 15h 45.



Tai-chi



Atelier mémoire



Un jeudi récréatif

Anniversaire



90 ans de Madame KREMER



Sorties et manifestations 2016/2017

Programme 2018

| | |
|--------------|--|
| 15 février | Repas de Carnaval |
| 15 mars | Repas de Printemps |
| 12 avril | Repas ou sortie |
| 17 mai | Repas |
| 14 juin : | Repas Fête des Mères et Fêtes des Pères |
| 05 juillet | Barbecue |
| 13 septembre | Repas de rentrée |
| 11 octobre | Repas Fête de la Bière |
| 08 novembre | Repas d'automne ou sortie |
| 16 décembre | Repas de Noël |

14 janvier 2017
Assemblée Générale et Galettes des Rois



Repas de Noël décembre 2016



Repas de Carnaval le 9 février 2017



Sortie à Kirwiller le 8 avril 2017

Il en est de l'église catholique et de ses structures diocésaines, comme de la vie courante, elle est en constante évolution ce qui s'est traduit pour notre communauté de paroisses du Pays-Haut mosellan par un mouvement au sein des responsables ecclésiastiques.

En effet, début septembre 2017, notre curé Stéphane KAMM a été nommé curé de Thionville par Monseigneur l'évêque et a donc quitté notre secteur. Bonne réussite dans ses nouvelles fonctions.

A la même date, nous avons eu le plaisir d'accueillir l'abbé Thierry MIN, nommé Curé de notre ensemble de paroisses du Pays-Haut mosellan qui d'ailleurs a été dénommé « Notre Dame des Peuples » après une consultation des paroissiens. Thierry MIN continue d'être assisté par l'abbé Emmanuel JACOBI.

Il s'agit là de l'actualité la plus marquante pour l'année 2017 qui s'achève.

La mission du conseil de fabrique de Russange reste inchangée, c'est-à-dire l'administration matérielle de notre

église avec les moyens dont elle dispose au rang desquels le bénéfice de notre repas annuel (choucroute) constitue un indispensable apport nécessaire pour boucler notre budget.

Merci donc aux participants à ce repas, ainsi qu'aux bénévoles ayant contribué à l'organiser.

A ce sujet, veuillez noter la date du 14 octobre pour celui de l'an prochain.

Nous avons eu également le plaisir d'accueillir Virginie LARUE au sein de notre Conseil de fabrique. Elle assurera la charge de trésorière en remplacement de Jean-Marie MATARAZZO obligé légalement de quitter cette fonction après 18 ans de bons et loyaux services. Qu'il soit remercié pour son investissement.

Au registre des travaux, nous avons prévu un aménagement sanitaire décent à la sacristie, ainsi que l'installation d'un chauffe-eau.

Renseignements pratiques

Contact auprès de Monsieur le Curé Thierry MIN :

Presbytère d'Aumetz 1, rue du presbytère

- Tél : 03 82 52 21 78
- Courriel : presbyterecatholique@orange.fr
- Site internet : <http://www.eglisedupayshautmosellan.com>

Sur ce site vous trouverez une foule d'informations pratiques, sur le planning des offices ainsi que sur la vie de nos paroisses.

Permanences au presbytère d'Aumetz :

- lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi : 15 h à 18 heures
- horaire d'hiver : 15 h à 17 heures

Dates, horaires des offices et informations diverses :

- affichage à l'église (intérieur et extérieur)
- sur le bulletin paroissial distribué aux offices
- sur le site internet indiqué plus haut
- sur le site Messes Infos : <https://messes.info>

Inscriptions pour les intentions de messes :

Josiane et Victor HOTTON

20, rue Pasteur

Tél : 03 82 91 11 92

Les membres du conseil de fabrique souhaitent aux habitants de la commune une année 2018 empreinte de fraternité et de solidarité.



Ateliers « Echecs Loisirs »

Les personnes désireuses de passer un après midi ludique et préserver leur capacité de concentration (en complément à l'atelier mémoire), peuvent passer quelques heures en jouant aux échecs dans une ambiance conviviale en compagnie de personnes compétentes et aimant partager leur passion.

Ces activités sont ouvertes à tout public : enfants, ados, adultes, seniors, que vous soyez novices, débutants ou initiés. Elles se déroulent :

- tous les mercredis de 14 à 18 h : échecs loisirs, dessin, peinture ;
- tous les jeudis de 20 à 22 h : dessin, peinture.

Renseignements et inscriptions ces jours, salle AGORA

Tél : 03 80 50 42 41



Renouveau au foyer des jeunes

Depuis sa création, l'atelier de dessin et de peinture de Russange accompagne ses élèves dans l'apprentissage de techniques artistiques diverses et variées. Après le départ de M. Mastrangelo fin 2016, j'ai repris avec plaisir l'animation de cet atelier que j'avais fréquenté adolescente.

Autodidacte jusqu'à ma majorité, j'ai suivi deux années durant, une formation de remise à niveau en art à l'École d'Art Contemporain de Luxembourg, avant de m'inscrire au concours d'entrée des Beaux-Arts de Nancy, que je réussis en 2011. Intégrant l'école à la rentrée suivante, j'ai suivi durant quatre ans un cursus aux ateliers très diversifiés, allant du dessin – notamment d'après modèle vivant - à l'apprentissage des techniques audio-visuelles et sonores. Ces années furent également enrichies intellectuellement grâce à l'étude de l'histoire et de la philosophie de l'art, à de nombreuses rencontres avec des artistes de tous horizons et à l'organisation de plusieurs expositions dans l'agglomération de Nancy.

Je partage aujourd'hui toutes ces expériences avec mes élèves, leur permettant, s'ils le souhaitent, de s'initier à des

techniques qui leur sont moins familières. Chaque individu étant pourvu d'une sensibilité et d'une créativité qui lui est propre, je laisse aux élèves le choix de leur sujet et des matériaux. Je leur donne ainsi la possibilité d'expérimenter, de faire des erreurs, d'apprendre et surtout de prendre du plaisir.

La discussion est essentielle, ce qui me permet de les guider dans leurs choix, tout en leur laissant une grande autonomie, primordiale pour libérer la créativité. Ces échanges me permettent également de répondre à des questions et des interrogations que les élèves peuvent se poser face à l'art moderne et contemporain, qui apparaissent souvent hermétiques pour un non-initié ; et, sous l'impulsion et le désir de quelques-uns, la visite d'exposition dans la région est envisageable. C'est ainsi que l'année passée, nous avons visité avec quelques élèves l'exposition consacrée à Fernand Léger, au centre Pompidou-Metz.

Manon Lotterie, animatrice

Retour en enfance

Le 14 et 15 octobre 2017, l'association LOR'BRIQUES a organisé sa première exposition/bourse sur le thème de la petite brique LEGO®.

Des milliers de briques LEGO® réunies à la salle Agora, représentaient les différents thèmes, styles et genres de cet univers sans limites.

Durant ce week-end plus de 1500 personnes se sont déplacées pour voir de merveilleuses maquettes. Ce qui a le plus marqué l'esprit des visiteurs est la maquette de la Schouberfouer avec sa grande roue réalisée à l'échelle d'une minifigure, des vaisseaux Star Wars inédits, le monde du Seigneur des Anneaux et plein d'autres belles choses.

On pouvait également y acheter des figurines manquantes à sa collection, des sets neufs, d'occasion et des pièces détachées.

La plus grande satisfaction pour les exposants, fut les regards des enfants émerveillés devant leurs créations, mais également les regards nostalgiques des parents.

Une chose est sûre, les membres de l'association ont mis le paquet pour offrir aux visiteurs une exposition "magique".

Les photos de l'évènement sont disponibles sur la page Facebook : LORBRIQUES



NOUVEAU À THIONVILLE



- DU 2 PIÈCES
AU 5 PIÈCES
- RÉSIDENCES
RT 2012

Maison DE Guise



Élégante résidence de **20 appartements**, Maison de Guise jouit d'une **situation exceptionnelle** conjuguant **calme** et **proximité du centre historique et piétonnier** de Thionville. Un quartier idéal tant pour les familles que les seniors ou les plus jeunes.

comimo

IMMOBILIÈRE CLAUDE RIZZON
46 B, allée de la Libération - 57100 Thionville

03 82 88 29 95



www.rizzon.com

CR
CLAUDE RIZZON
PROMOTION

Objectif : bien-être

Pourquoi ne pas entretenir votre vitalité ou effectuer une petite remise en forme pour pouvoir dire : « bien dans mon sport, bien dans mon corps » ?

Rejoignez l'association **Form'Abdos** dans une ambiance dynamique et sympathique.

Vous bénéficierez de l'attention et des conseils des deux coachs animateurs, des séances de renforcement musculaire qui vous amèneront au mieux de votre forme.

Les cours sont dispensés tous les lundis et mercredis de 19 H 30 à 20 H 30, salle agora à Russange et les tarifs varient de 4 € le cours à 15, 20, 25 € les différents abonnements.

Une soirée dansante est organisée dans l'année, la prochaine aura lieu le 14 avril 2018.

Pour plus d'informations sur les séances :

Contactez : Form' Abdos

Tél : 06 38 46 54 69

Suivez-nous sur Facebook



citeos



Éclairage public



Mise en valeur du patrimoine



Illuminations festives

Siège social : ELECTROLOR Route de Saulnes

54590 HUSSIGNY-GODBRANGE

Établissement : 82 avenue du 8ème BCP

55400 Étain

15 victoires cette année !

Après une belle et longue saison, ponctuée de 15 victoires, 2 matchs nuls et 1 défaite, l'US Russange vice champion du groupe A de troisième division accède à la seconde division. Malheureusement, c'est aussi la fin d'un cycle : de nombreux joueurs ont décidé de jouer pour d'autres clubs alentour et malgré un recrutement sérieux, l'équipe peine à trouver ses marques.

Après 3 défaites, l'entraîneur et son adjoint ont décidé de démissionner.

C'est Julien Capraro, joueur expérimenté de l'équipe fanion qui a pris les rênes du club. Si les résultats restent décevants, la manière et l'état d'esprit laissent entrevoir un espoir de maintien qu'il faudra aller chercher durant les matchs retours. C'est Loïc Legrand, pilier fidèle du club qui s'occupe désormais de l'équipe réserve, dont l'objectif revu à la baisse, sera de finir le championnat de quatrième division.

Equipe 9



Une association active

L'US Russange participe avec d'autres associations du village à la fête du sport, à la rentrée de septembre, ainsi qu'à la Fête Nationale.

L'US Russange remercie les Russangeois de leur accueil, lorsqu'ils sont mis à contribution : calendrier, tombola, cartes des membres...

L'US Russange remercie tous les bénévoles du club et les parents, souvent sollicités et toujours présents.

L'US Russange vous souhaite de bonnes fêtes.

Les équipes de jeunes ont quant à elles été jumelées avec les clubs de Rédange et Audun le Tiche pour les catégories de football animation :

- Le « baby-foot », pour les enfants à partir de 4 ans, encadré par Sabrina Cailloux qui initie avec pédagogie les enfants aux premières joies du ballon rond.
- Les U7 qui s'entraînent tous les mercredis sur Audun et Russange sous la houlette de Julien, Roger, Armand et Armando. Ils participent à leurs premiers matchs sous forme de plateaux.
- Les U9 sont encadrés par Benoît, Fred et Geoffrey. On y retrouve pas loin d'une trentaine d'enfants assidus, permettant de faire jouer jusqu'à 5 équipes lors des différentes rencontres.
- Les U11 sont gérés par Max, Alex, Alfredo, Pierre et Quentin qui proposent 4 entraînements hebdomadaires afin de permettre à tous de s'entraîner. Antichambre du foot à 11, ils peaufinent dans la joie et la bonne humeur leur initiation.

Equipe 11



Equipe U7



Opération une rose un espoir secteur d'Ottange

120 bénévoles le samedi, autant le dimanche.
8 stands fixes, dont un permanent à Ottange, en face de la place Moncontour.
Les villes de Russange et Rédange sont toujours assurées par l'équipe de la famille Valentini membre du moto-club.
11 500 roses ont été distribuées aux généreux donateurs de toutes les communes traversées. Pour 2018, nous aurons encore plus de roses à offrir...

L'action s'est déroulée un week-end où la météo n'était pas trop désagréable.
Nous avons tous les ans, le plaisir de nous retrouver afin de participer ensemble à ce gros week-end de partage et de joie d'être utile à cette noble cause : la lutte contre le cancer.
Nombre de motards et autres bénévoles nous ont déjà donné rendez-vous pour l'édition 2018...
Cette année encore les donateurs ont été plus que généreux envers notre action.

Les montants des sommes récoltées:

- Pour notre secteur d'Ottange: 34 558.95€
- La somme nationale : 1 561 083.40€



L'association UNE ROSE UN ESPOIR SECTEUR D'OTTANGE tient à remercier encore une fois

- Le motoclub 1M2J3MOTOS qui est partie intégrante de l'organisation de cette manifestation.
- La mairie d'Ottange et ses élus qui nous aident financièrement ainsi que par le prêt de la salle omnisport durant les 2 jours.
- Les mairies et les élus des communes traversées, qui depuis le début, nous autorisent le porte à porte chez leurs administrés et bien sur, les nouvelles qui veulent nous rejoindre.
- Les mécènes qui, malgré les problèmes actuels, sont toujours présents et qui, grâce à leur dons monétaires, de matériel, de boissons et de nourriture, nous permettent de réduire nos frais de fonctionnement.
- Les donateurs toujours aussi généreux et qui accueillent les bénévoles avec le sourire et des encouragements qui font chaud au cœur et qui nous poussent à continuer.
- Enfin, tous les bénévoles, motards, passagers, piétons, qu'ils soient aux stands, au service ou à la préparation des sandwichs.



UNE CENTRALE EQIOM BÉTONS EST TOUJOURS PROCHE DE VOS CHANTIERS

EQIOM Bétons, **au service des particuliers et des professionnels**, vous propose des solutions pour réaliser vos chantiers :

- de bâtiment
- de génie civil et d'ouvrage d'art
- d'aménagements décoratifs
- de voirie et réseaux
- de constructions en milieu agricole

EQIOM Bétons dispose d'un réseau d'entreprises « Créateurs de sols béton » spécialisées dans l'aménagement en béton décoratif et qui s'engagent à vous proposer les solutions les plus adaptées pour vous aider à concrétiser tous vos projets.



Contacts

Centrale à bétons de Russange et Longwy / Mont-Saint-Martin

Tél. : +33 3 82 25 07 22
Ouvert le samedi matin

EQIOM Bétons - Région Est
Chemin du Leidt
CS 80180
57104 Thionville Cedex

Tél. : +33 3 82 88 75 01
Fax : +33 3 82 88 75 10

www.eqiom.com



Engagés, ensemble, vers la réussite



Manifestations 2018

Février

10 Cavalcade - L'atelier des Lutins

Mars

1 Carnaval des enfants - Périscolaire

3-4 Brocante - AMMAC-PHVA

10-11 Salon du Bien-être - Lions'Club

24 Soirée « musique de film »
Ecole de musique « A ta portée »

Avril

6 Assemblée Générale - Crédit Mutuel

14 Repas dansant - Form' Abdos

28-29 Exposition de peinture - Foyer des Jeunes

Mai

1 Le Maire de la Commune offre le verre de l'amitié.

10 Marche gourmande - L'atelier des lutins

Juin

16 Kermesse - École Jules Ferry

Juillet

14 Bal, petite restauration et feu d'artifice.
Soirée organisée par la commune et les associations.

Septembre

15 Fête du Sport

Octobre

7 Repas (choucroute) - Conseil de Fabrique
27-28 Exposition LEGO® - Lor'Briques

Novembre

2-3-4 Exposition de tableaux
Féris d'Art d'Audun-le-Tiche
15 Soirée Beaujolais nouveau
Ecole de musique « A ta portée »
26 Repas des anciens offert par la commune

Décembre

2 Marché de Saint Nicolas
L'atelier des lutins
16 Repas - Chêne argenté
31 Soirée de la Saint Sylvestre
US Russange



Les joies et les peines

Etat Civil arrêté à la date du 16 décembre 2017

Naissances

| | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| CABENSOUR Charles | le 08.01.2017 à PELTRE |
| FERNANDES LOBO Diego | le 26.01.2017 à LUXEMBOURG |
| FREGONESE Charly | le 28.01.2017 à LUXEMBOURG |
| DI GRAZIA Marco | le 03.03.2017 à BRIEY |
| COELHO CARREIRA Rodrigo | le 28.05.2017 à ESCH-SUR-ALZETTE |
| BUCARELLI Yaël | le 31.05.2017 à LUXEMBOURG |
| FERRARA Giulia | le 28.06.2017 à BRIEY |
| NICKELS Alice | le 07.07.2017 à MONT-SAINT-MARTIN |
| HUMBERT Lina | le 19.08.2017 à BRIEY |
| BARBERI PETRINI Adaline | le 17.09.2017 à LUXEMBOURG |
| CLAUSSE Thomas | le 25.09.2017 à LUXEMBOURG |
| ROSADA Eliott | le 12.10.2017 à ESCH-SUR-ALZETTE |
| BAURET Manon | le 15.11.2017 à LUXEMBOURG |
| HENRY Mila | le 07.12.2017 à BRIEY |



Mariages

| | |
|---------------------------------------|---------------|
| Dorian NICKELS et Caroline ALVAREZ | le 14.01.2017 |
| Foued MELAKESSOU et Nora BOUFERRAD | le 25.03.2017 |
| Sébastien CARLONI et Alexandra ROBERT | le 03.06.2017 |
| Loïc PATASSI et Elise MONNOT | le 19.08.2017 |
| Stéphane CRICHTON et Jessica GALVEZ | le 21.10.2017 |

Noces de palissandre

Monsieur et Madame VITALI Mario le 28.10.2017

PACS

| | |
|-------------------------------------|---------------|
| Lionel DREVON et Ghislain VAUTRIN | le 17.11.2017 |
| Maxime MAÏER et Céline KRUMMENACKER | le 08.12.2017 |

1^{er} Pacs le 17 novembre 2017



DREVON Lionel et VAUTRIN Ghislain

Décès

| | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| RAUCH Marie veuve JACOB | le 13.01.2017 à THIONVILLE |
| MALABRY Raymond | le 21.02.2017 à THIONVILLE |
| MYDEL Gérard | le 18.03.2017 à RUSSANGE |
| MULLER Jean Claude | le 29.03.2017 à VANTOUX |
| VIEIRA DA SILVA José | le 09.05.2017 à ESCH-SUR-ALZETTE |
| MALABRY Dany épouse MATHIEU | le 01.06.2017 à THIONVILLE |
| MAIRE Odile épouse LAMBRECH | le 19.08.2017 à RUSSANGE |
| DIPENTIMA Claudio | le 24.08.2017 à RUSSANGE |
| GUELEN Régine veuve MONTANARI | le 07.09.2017 à METZ |
| CHORZEPA Edmond | le 08.09.2017 à VANDOEUVRE-LÈS-NANCY |
| DIETENBECK Joséphine veuve CAMPIONI | le 12.09.2017 à THIONVILLE |
| BAUER Monique veuve DONNY | le 03.12.2017 à RUSSANGE |
| WASILEWSKI Henri | le 11.12.2017 à THIONVILLE |
| GUENZI Michelle, épouse RUGGIU, | le 16.12.2017 à NANCY |



Une année riche en projets pour ÉcoRénov'

2017 a marqué la première année de fonctionnement de la plateforme locale de rénovation énergétique ÉcoRénov' auprès des habitants du territoire mais également son ouverture aux copropriétés et au milieu professionnel.

Vers les particuliers

ÉcoRénov' vous appuie dans la réalisation de travaux améliorant la performance énergétique de votre habitat et favorise votre passage à l'acte par :

- l'accès à un guichet unique en matière de conseil, d'animation et d'information ;
- un accompagnement global, personnalisé et gratuit simplifiant chaque étape de votre projet (évaluation de vos besoins, déplacement à domicile, réalisation d'un diagnostic énergétique de votre bâti, définition de préconisations de travaux, décriptage des aides financières ...) ;
- des aides locales à la rénovation proposées par la CCPHVA (conditionnées à la réalisation d'un bouquet de travaux, plafonnées à 3 500 € et pouvant aller jusqu'à 4 500 € si vous favorisez les éco-matériaux).

Pour contacter l'équipe d'ÉcoRénov' :

Si vous êtes un particulier

- Tél : 03 82 54 84 53 ou 07 87 56 41 08
- E-mail : mathieu.erhel@cphva.com

Si vous êtes une entreprise

- Tél : 03 82 54 84 52
- E-mail : helene.gebauer@cphva.com

Vers les copropriétés

Vous êtes copropriétaire d'un ou plusieurs logements ou vous vivez en copropriété sur le territoire de la CCPHVA ? Votre copropriété est représentée par un conseil syndical ou un syndic bénévole ? Vous pouvez désormais bénéficier de conseils et d'aides financières à la rénovation énergétique, dans les limites et conditions définies par le règlement d'intervention dédié (délivré par votre conseiller).

Vers les professionnels

La plateforme a également vocation à stimuler l'économie du secteur en encourageant les particuliers à faire appel à des entreprises locales labellisées « Reconnu Garant de l'Environnement » (RGE).

Professionnels de la rénovation énergétique, ÉcoRénov' vous accompagne pour :

- faciliter votre accès aux marchés de la rénovation ;
- favoriser votre montée en compétence grâce à des parcours de formation pour devenir RGE et des spécialisations à valeur ajoutée pour les entreprises déjà certifiées ;
- apporter une visibilité accrue, une offre de services personnalisée et une dynamique d'échanges entre professionnels.

SALVI Sàrl

Fermetures de Batiments

SALVI Laurent

Gérant

74 Avenue de la Libération

54190 - VILLERUPT

03 82 89 09 15

salvi@salvi.pro

salvi-villerupt@wanadoo.fr



ENVIE DE RÉNOVER VOTRE HABITATION ?

Contactez votre partenaire
pour la rénovation
énergétique de l'habitat :



www.ecorenov-ccphva.com



ÉcoRénov' :

Réalisation de l'audit énergétique de votre logement, conseils pour le choix des entreprises, aide au montage de vos dossiers de demande de subventions...



1

Je contacte le conseiller ÉcoRénov' par téléphone :

03 82 54 84 53

07 87 56 41 08

ou via notre site internet :

www.ecorenov-ccphva.com

2

Je bénéficie d'un rendez-vous gratuit et de conseils adaptés.

3

Je suis accompagné tout au long de mon projet.

Votre projet de rénovation énergétique : un vrai jeu d'enfant !

Économies d'énergie : des conseils gratuits près de chez vous !

Le saviez-vous ? Chaque lundi, un Conseiller Info->Énergie tient une permanence sur rendez-vous à Longwy.

Alors que l'augmentation du prix des énergies traditionnelles se fait fortement sentir, vous pouvez bénéficier de ce service public : des conseils en économies d'énergie, **neutres et gratuits**, mis en place par l'ADEME, la Région Lorraine, le Département de Meurthe & Moselle et votre intercommunalité.

Votre Conseiller Info->Énergie :

- vous conseille sur la maîtrise de l'énergie et les énergies renouvelables ;
- vous présente les équipements et matériaux disponibles sur le marché ;
- élabore avec vous votre projet de rénovation ou neuf ;
- vous informe sur les aides existantes ;
- vous indique les entreprises qualifiées à contacter à proximité.

INFO-> ÉNERGIE
GRAND EST

Pour toute information et pour prendre dès maintenant un rendez-vous, contactez votre Espace Info->Énergie au 06 74 32 05 40, ou connectez-vous sur www.eie-grandest.fr



M.C.A MATERIAUX

M. et Mme. BARBERA

E-mail : mca15@wanadoo.fr

- **Matériaux**
- **Bricolage**
- **Décoration**
- **Cadeaux**

Tél. 03 82 91 25 07

Fax 03 82 91 27 82

81, rue Clémenceau

57390 AUDUN-LE-TICHE

Pour que notre village bien fleuri reste agréable,
la propreté des lieux est indispensable !



Notre personnel communal passe journallement dans les rues pour ramasser papiers, bouteilles et autre. C'est une charge non négligeable pour la communauté.

Eviter les déjections canines sur les trottoirs. Dans certaines localités, des procès-verbaux sont dressés à l'encontre des propriétaires.



Déneigement

N'oublions pas, les riverains ont l'obligation de balayer le trottoir devant leurs propriétés sans oublier le déneigement en période hivernale.

Stationnement

Et aussi ...

Lorsque vous stationnez sur un trottoir, pensez à laisser la place afin de ne pas obliger les piétons à circuler sur la route.

Surtout, pensez aux enfants lorsqu'ils vont et reviennent de l'école.

Il est rappelé également aux propriétaires de véhicules de stationner correctement afin de laisser un maximum de places disponibles.



Russange.

Russange en terre frontalière,
Russange que le rail emmène,
Que coiffe ce vieux chapeau noir,
Qu'éclairaient les flambeaux du fer,
Russange où les anges de pierre
N'abreuvent plus que fleurs et lianes,
Où il s'battraient dans la "Beler"
Les vitons, Damiers, Prosper,
Russange où deux parlers se mêlent,
Que le vent d'Andum s'échevèle,
Russange avec tes jardins clos
Et tes vergers de cheminots,
Russange aux bistrot remplis d'oubli
Et de complots des heures voubées,
Avec ta rue des acacias
Et ton clocher comme un grand maître,
Avec ton closoin de maquère
Et les cyprès du presbytère,
Avec la guéssal du moulin,
Avec ce mur comme à Berlin
Qui fut hier mur de la France,
Triumphes de la dernière chance,
Russange aux portes de l'acier...
Entre les traces des crassiers,
Gardant visage de village,
Russange, image d'un autre âge.
Et hier t'écrit dans son carreau,
A la nordique te vêtout
Jusqu'au réveil des églantines,
Rois perdant ton chœur de mandolines
Enfièvre les nuits du mois d'août,
Ton ciel devient presque andalou...

A mon amie. L. Elly,
Année B.P.